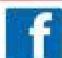
SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Covid Aruba
Caso nobo 8 y 168 caso activo

Hulanda:
Diasabra 21.873 y *Diadomingo* 20.717 caso nobo

Dialuna 21 November 2021 | Solo di Pueblo  | Aña 16 - edicion 544 |  E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

SIMAR a divulga salario di maestronan:

Nan a entrega 260 florin pa luna, y a mantene 5000 tur luna

35.000 persona a protesta na BelgIca pa medida di corona



A.T.A. CEO Ronella Croes:

Vuelo inaugural di Frontier Airlines ta refleha transicion di recuperacion continuo y stabil

Ex minister di Husticia Rudy Croes a bay sosega



Ex minister di Husticia Rudy Croes a bay sosega













Ex minister di Husticia Rudy Croes a bay sosega







Diasabra a drenta e noticia cu ex minister di husticia, Sr Rudy Croes a bay sosega, algun minuut pasa di 12'or di merdia, na su cas.
E anuncio a wordo haci pa su sobrina, Premier di Aruba, Sra Evelyn Wever Croes.
Pa algun tempo caba Rudy ta encontra su mes malo, pa cual a lucha hopi cu su enfermedad.
Desde luna di Augustus 2021 por bisa cu Rudy su salud a bira mas delicado.
Rudy Croes como ruman di Berico Croes, tabata fundador di Mep, campañador di Betico su ruman. El'a drenta den politica na 1989, den representacion di Betico, y e tempo ey a logra un sosten di mas di 5000 voto. El'a keda den politica y na 1994 a ocupa e funccion di Minister di Husticia pa prome ves pa un tempo corto. Na 2001 el'a bolbe ocupa e funccion, den dos gabinete di Nelson Oduber 3 y 4, di 2001 pa 2009.

Den su temporada como minister di husticia el'a logra avansa seguridad di Aruba, treciendo radar y helicopter y tabata determina pa reduci criminalidad.
Rudy a agrega un warda di polis mas, e di # 4, cual ta warda di polis Sta Cruz, separando asina e area di Sta Cruz cu tabata cay bao Warda di Noord.

Rudy a crea tambe Warda nos Costa como tambe varios Visibility Team cu tabata opera den Oranjestad y Area di Hotel.
Rudy ta conoci pa su caracter fuerte y nunca el'a ria pa para fuerte econtra di Hulanda, ora e sinti cualke trato menos bon.

Su trayecto mes ta largo. El'a gusta participa den organisacionnan. Un carnavalista total! Musico y cantante di Grupo di Betico y te cu ultimo activo den su organisacion di harley, TTT.
Solo di Pueblo y Famia Croes semper a brinda tur sosten na Rudy, kende porcierto a hasi su esfuersonan pa brinda ayudo na nos emisora Top 95 fm, ora a start e transmicionnan na 1994.
Solo di Pueblo ta extende condolencia na su esposa Damia, su yiu Dione, tur demas yiunan, rumannan, y famianan.
Manera su yiu, nos ta manda condolencia pa Ziggy Koolman. Cu Rudy sosega na pas.

Salida di e restonan mortal di ex Minister di Husticia Rudy Croes





Adriaan Laclé Boulevard - Diasabra den oranan merdia rond di 12'or pasa noticia a cuminsa circula cu Sr.Rudy Croes(74) ex Minister di Husticia y tambe ex politico di partido MEP a fayece.

Rudy Croes tawata pa basta tempo malo, y a pasa un tempo na Merca cerca su yiu unda e lo a ricibi algun tratamento medico avansa.

Pero asina mes, e salud a keda deteriora y ta fayece diasabra november 20 den su cas na Playa.

Poco poco famianan tawata yegando. Entrenan por a mira su ruman cu tambe tawata Minister di Husticia un Sr.Hendrik Croes.

Y asina famianan tawata keda drenta y sali, tambe amistadnan hopi cerca.

Aurora Funeral tawata e cas funeral encarga pa busca e restonan mortal di Rudy Croes.

Na yegada e shersh a drenta den e cura, unda cu den tur privacidad di famia a hinca e curpa den e auto y despues sali direccion Aurora Funeral Home situa ariba Watty Vos Boulevard.

Rudy Croes tawata hopi activo den politica y tawata Minister di Husticia entre 2001 cu 2009.

Rudy ta e ruman chikito di Betico Croes y alabes omo di Prome Minister actual Sra. Evelyn Wever Croes.

SIMAR a divulga salario di maestronan: Nan a entrega 260 florin pa luna, y a mantene 5000 tur luna

Sindicato di Maestronan di scol ta den un lucha feroz pa por logra bek e 12.6% di recorte cu Hulanda a impone riba Aruba. Den nan publicacion recientemente, SIMAR a expone e salario di maestronan pa por hustifica nan lucha.

Segun SIMAR cu Maestronan ta gana 5255 florin pa luna. Y e recorte mensual di 5% ta 260 florin.

Pues ora di kita e recorte, maestronan a mantene 5000 florin pa luna, tur luna.

Segun SIMAR, ora cu totalisa e recorte, e 12.6% ta nifica un recorte di 7500 florin pa aña, ora agrega e recorte di toeslag.

Bon dia veld di enseñansa,

Sindicato di Maestro di Aruba SIMAR / by Josephine Albertus / 1h



NO WORK NO PAY



POR EHEMPEL SI BO SALARIO TABATA AWG 5255,- PROME CU COVID-19

BIN SIMAR DIALUNA 22 NOVEMBER PA DOS ORA

• PERDE AWG 72,- BRUTO

SALRIO PROME CU COVID-19 AWG 5255,-	
5% KORTING TA BIRA AWG 4992,25,-	(5255 X 0.95)
ORANAN PA LUNA 138,67	(ZIE PAYSLIP)
4992,25 / 138,67 = AWG 36,-	(PA ORA)
36 X 2 = AWG 72,-	(PA DOS ORA)

SI BO NO BIN Y MUSTRA GOBIERNO BO DISGUSTO LO PERDE 100 BIAHA MAS DEN 2022

Si bo NO BIN SIMAR DIALUNA 22 NOVEMBER PA DOS ORA (perde den 2022)

• PERDE AWG 7567,125 BRUTO

SALRIO PROME CU COVID-19 AWG 5255,-		
5% KORTING TA BIRA AWG 4992,25,-		(5255 X 0.95)
A PERDE PA LUNA AWG 262,75,-		(5255-4992,25)
DEN UN AÑA	AWG 3153,-	(262,75 X 12)
50% REPARATIE PREMIE	AWG 959,-	(1918/2)
50% GELUKBEDRAG	AWG 959,-	(1918/2)
50% VAKANTIE GELD	AWG 2496,125,- +	(4992,25/2)
TOTAAL	AWG 7567,125	

Bon dia veld di enseñansa, Haci e calculo pa bo

Hulanda: Diasabra 21.873 y Diadomingo 20.717 caso nobo



RIVM a informa cu e casonan di diasabra y diadomingo, ambos ta riba di 20 mil caso. Diasabra tabatin 21873 y diadomingo 20717 caso. Esaki sigur ta keda alarmante na Hulanda pasobra mas y mas e hospital nan ta yenando y awor a cuminza registra morto tambe.

Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

21 november 2021. Segun resumen di awe 5 persona a recupera y un total di 8 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 1 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 12%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 168 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 173. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 17 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 11% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 11 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona y riba piso general tin 8. Na Colombia tin actualmente 8 persona den ICU y 3 riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
21 di November 2021

21/11/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	8	7	1
Activo	168	125	43
Recupera	15861	14365	1496
Positivo	16202	14660	1542
Morto	173	170	3
Vacuna	83424	-	-
Hospitalisa AUA	11	-	-
ICU AUA COL	11 3 8	-	-



Primavera 6 N, Oranjestad Tel.: (297) 280-0511
e-mail: oppaaruba1988@gmail.com
facebook: OPPAARUBAwebsite: oppaaruba.com

CONVOCACION

REUNION GENERAL

OPPA ta invita cordialmente tur su miembronan pa un Reunion General:
Fecha: Diadomingo, 28november 2021
Orario: 10:00 am – 1:00 pm
Luga: Renaissance Convention

Despues di reunion, di 12:00 pm – 1:00 pm, lo tin oportunidad pa socialisa.

Un invitacion personal hunto cu e agenda y e documento pa e Reunion General a bay post 8 november 2021.

Miembronan cu no a ricibi e documento pa e Reunion General, por pasa busca un copia na Cas di OPPA, Primavera 6 N, for di dialuna te diabierna entre 9:00 am y 12:00 pm.

No laga otro conta bo, ni dicidi pa bo.
Asisti y participa activamente den bo organisacion.

Directiva ta conta riba bo presencia.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Dia internacional di derechonan di mucha

Awe diasabra 20 di November, ta Dia Internacional di Mucha. E fecha aki no a wordo estableci djis pa tin un dia mas pa celebra mucha, sino pa recorda nos cu e muchanan tin derechonan. Muchanan ta e futuro di nos pais y ta pesey mes nos mester brinda nos muchanan tur e proteccion, educacion y guia cu ta posibel pa nan por crece bira grandi y bira adultonan responsabel. Esaki kiermen cu nos mester conoce e derechonan aki y asegura cu semper e muchanan por ta gozando di esaki. Yudando y educando nos muchanan di un edad hoben nos por inspira y establece principionan fuerte den nan pa asina nan tambe por ta mayornan y lidernan responsabel den nos comunidad.

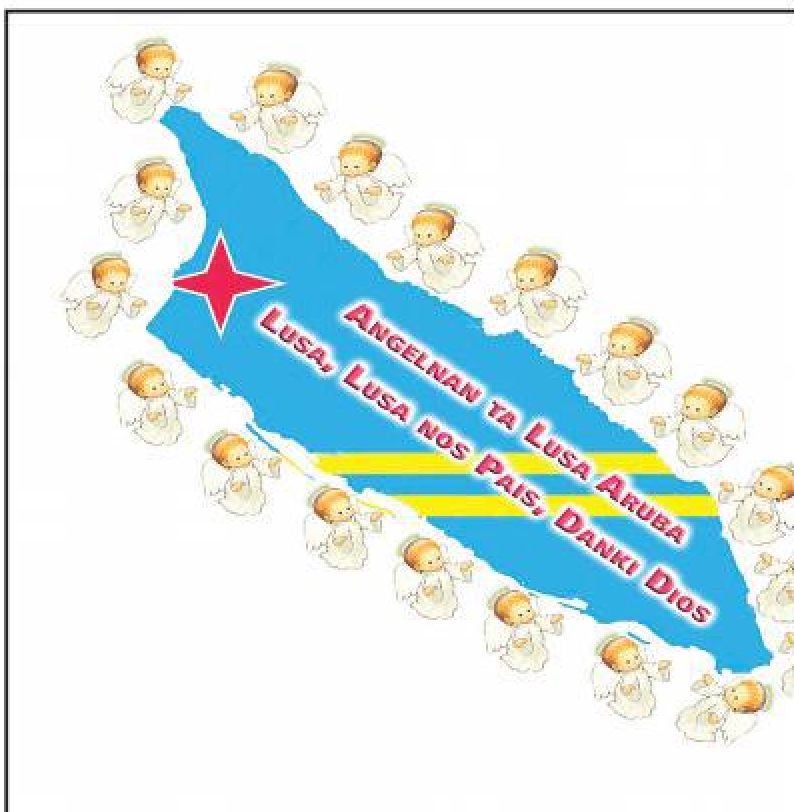
Pasa tempo di calidad cu nos muchanan y duna nan e amor y afecto cu nan ta desea y merece, ta di vital importancia den nan formacion. Pesey e ta importante pa nos como mayornan biba segun principionan y moral halto pa asina nos matrimonio keda fuerte y asina inspira nos chikitonan pa haci mescos. Hogarnan fuerte ta lanta muchanan fuerte y sano. Nos nacion lo ta uno mas productivo ora nos haci tur loke ta posibel pa nos muchanan crece y lanta den un ambiente familiar cu hopi amor, proteccion y di bon ehempel. Laga nos stimula nan creatividad y inspiranan pa nan practica un deporte. Esaki ta crea den nan un sentido di disiplina y proposito den bida. E ta yuda forma nan character tambe mientras nan ta socialisa cu otro muchanan cu e mesun interesnan.



Recientemente un articulo a sali den prensa cual a establece cu nos ta e di dos nacion cu mas divorcio na mundo. Divorcio ta hopi devastador pa nos muchanan y ta afectanan enormemente. E consecuencianan di divorcio ta marca nos muchanan hopi mas di loke nos ta pensa. E ta importante pa nos cuida nos muchanan y protegenan bao di tur circumstancia. Den un mundo cu cada bes nos ta wak hopi mas maldad contra muchanan, nos mester sigui ta e ehempel pa nan bidanan cu apenas a cuminsa desaroya. Algun di e derechonan di mucha ta:

E derecho pa nace bon, e derecho di educacion, e derecho di come, e derecho di salud, e derecho di Identidad, e derecho di libertad, e derecho di proteccion, e derecho di ricibi amor. Nos ta biba den un comunidad chikito, pesey laga nos ta hop consciente cu tin hopi hende cu lo kier haci daño na nos muchanan. Laga no sno ta negligente ni ignorante di e gran berdad aki.

Na nos muchanan, mi ta deseanan tur un feliz dia di Mucha y na tur mayor mi ta spera cada un por haci algo creativo y dibertido cu boso yiunan. Pabien muchanan di Aruba!



MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A MARCHA HUNTO CU MINISTER PRESIDENT EVELYN WEVER-CROES Y MINISTER TJON PA DERECHONAN DI MUCHA

En conexion cu dia internacional di mucha, bunita actividad a keda presenta den Caya Betico Croes y riba Plaza Padu



Diasabra ultimo Minister Endy Croes hunto cu colega Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon y Minister Presidente sra. Evelyn Wever Croes a participa na e marcha di derechonan di mucha cu a tuma luga den Caya Betico Croes. E marcha a sali for di Djiespi's Place pasa den caya grandi y termina na Plaza Padu. Un mainta yena cu canto, baile, informacion y actividadnan popular pa e muchanan.

E meta di actividad aki tabata marcha pa e derecho fundamental di cada mucha y hoben na Aruba y rond mundo y conscientisa henter e comunidad riba e derecho di mucha.
Un grupo di muchanan hopi contento a marcha cu musica y borchinan colorido y riba cada borchi tabatin skirbi un di e derechonan di mucha.

'Nos ta hopi contento pa por celebra e dia aki cu e muchanan. E dia internacional di derecho di mucha di pa conscientisa comunidad riba e derecho cu cada mucha tin. Mucha tin derecho na enseñansa mas cu claro nos ta para pa esey mescos cu e SDG 4 di e metanan mundial 2030 cu ta papia di calidad di enseñansa, esey ta obligacion di nos y mas cu claro' e Mandatario a enfatisa.

Minister Endy Croes a sigui bisa; mescos cu boso tin e drecho na enseñansa di calidad cual ta nos obligacion pa percura pa esey boso tin e responsabilidad como mucha pa traha boso huiswerk, y educa boso mes y nos lo percura pa e detayesnan. Asina nos lo percura pa forma un miho ciudadano pa e comunidad di Aruba.

Alabes e Mandatario ta felicita e comision organisado di e bunita evento, tambe ta gradici tur e mayornan, docentenan cu a lanta tempran pa compaña e muchanan, IBISA, Cuerpo Policial Aruba y tur cu a aporta pa haci e dia aki uno exitoso yena cu alegria pa nos muchanan.



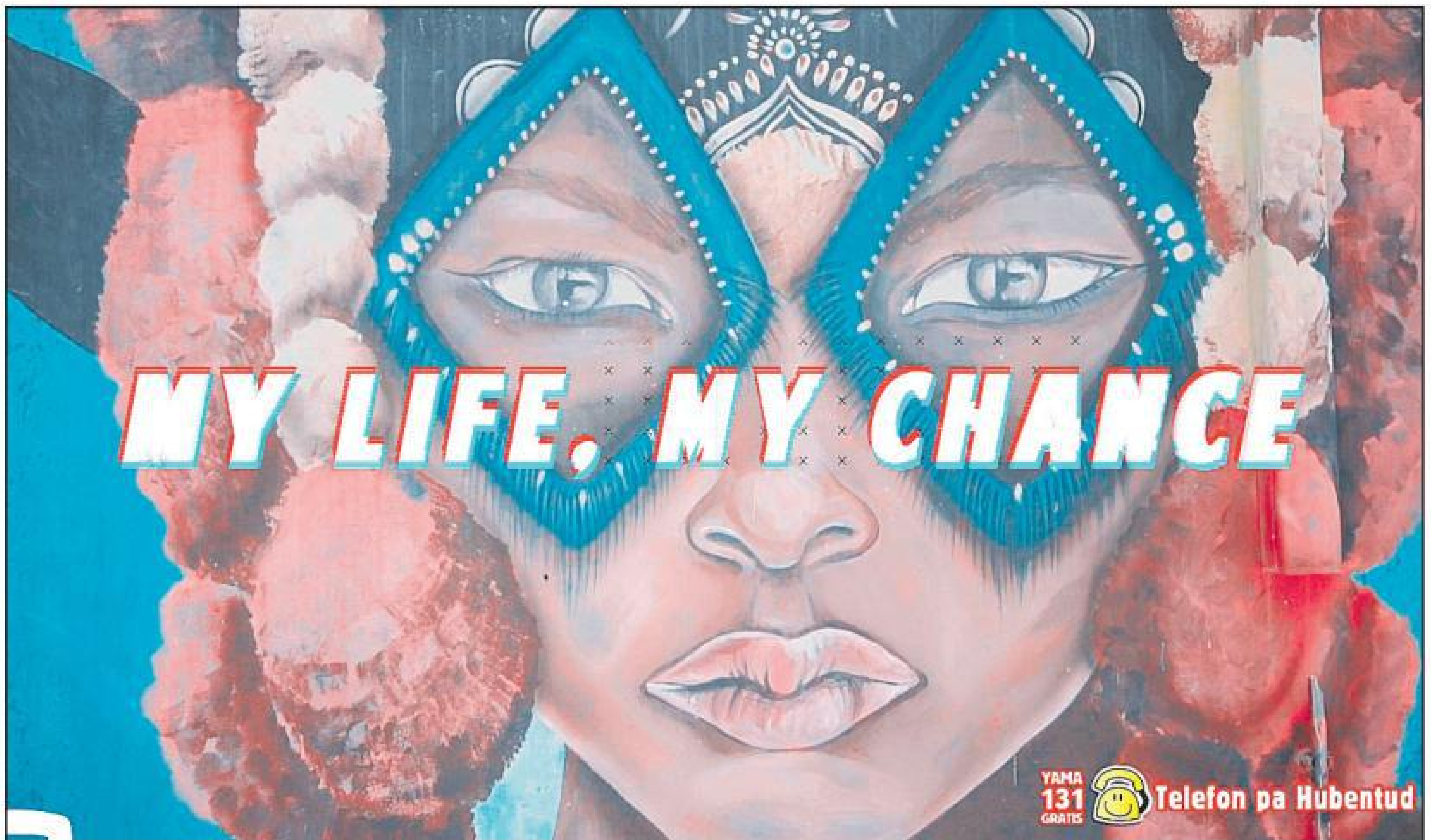






Di come Breba pa come Caviar

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta presenta My Life, My Chance



Ariba 20 di November mundo henter ta celebra e dia di Derecho di Mucha. Ariba 20 di November 1989 e tratado di Derecho di Mucha a ser adopta pa Nacionan Uni. Y ariba 20 di november 1999 tawata e dia cu prome biaha un mucha a tuma contacto via e number di telefon 131 cu Telefon pa Hubentud. Den cuadro di esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a celebra dia nacional y International di Derecho di Mucha y su 22 aniversario.

Pa 22 aña caba Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta presenta ariba e dia aki un proyecto pa e aña benidero. E aña aki no lo ta otro. Un di e proyectonan cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a presenta ta My Life, My Chance.

Aña 2020 a habri cu dos asesinato caminda tur dos sospechoso tawata menor di edad. Tur dos caso a shock Aruba. Tawata dos caso cu tawatatin Aruba completo papiando. Comportacion di hoben, norma y valor, educacion di nos hobenan, tawata temanan di combersacion. Algun reaccion tawata: Con esaki por ta posibel?, Nan no a wordo bon educa, E mayornan ta fout, Gobierno ta fout, Nan ta usa droga etc.

Basa riba esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a crea e proyecto My Life, My Chance. My Life, My Chance ta un programa cu lo pasa na television y media social cu un famia completo por mira. Atravez di My Life, My Chance e discusion den famia ta ser stimula. My Life, My Chance ta duna un bista den posibel concecuencianan na momento cu un hoben tuma un decision cu por resulta bon of menos bon.

Via di lensnan di camara nos lo haya un bista den bida di tres hoben cu no tawata tine facil den bida door di un decision cu nan a tuma. Otro tres hoben cu nan decision si a resulta bon tambe ta duna nos un bista den nan bida. Durante 6 episodio e hobenan ta concientisa e muchanan, hobenan y mayornan di Aruba tocante e resultado di un decision bon of menos bon. Pa loke ta e hobenan, mester pensa di un hoben artista te cu un hoben cu ta biba riba caya.

Pa mas informacion tocante My Life, My Chance por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos website: 131.aw, Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

A.T.A. CEO Ronella Croes:

Vuelo inaugural di Frontier Airlines ta refleha transicion di recuperacion continuo y stabil







Diasabra atardi na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a tuma luga e celebracion di e yegada di e vuelo inaugural di Frontier Airlines for di Miami. E itinerario nobo di Frontier, un vuelo directo “ida y vuelta” entre Aruba y Miami tur diasabra atardi, a wordo ricibi cu hopi entusiasmo y positivismo pa partnernan den e industria di turismo.

Representantenan di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Aruba Airport Authority N.V. (AAA N.V.) y Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) tabata presente pa brinda un caluroso bonbini na pasaheronan y representantenan di Frontier Airlines.

CEO di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) Ronella Croes a expresa “Nos fase di recuperacion continuo y stabil ta transicionando pa un fase nobo di crecemento, y nos ta gradici Frontier Airlines pa nan confiansa den Aruba…Ocacionnan manera esaki ta bisa algo importante di e resiliencia di Aruba durante di un periodo di retonan di nivelnan historico pa e industria di biahe y turismo mundialmente.”

Aruba Tourism Authority ta orguyoso di e desaroyo beneficioso aki cu ta contribui na e recuperacion continuo di turismo, pero tambe na e metanan pa cu cuido di medio ambiente y sostenibilidad. Frontier Airlines ta conoci como un aerolinea cu ta ofrece prijsnan di ticket hopi competitivo y un calidad di servicio excelente, combina cu e mision medio ambiental pa bira “America’s Greenest Airline”, esta pa ta e aerolinea lider riba tereno di sostenibilidad di medio ambiente.

“E esfuersonan di Frontier pa reduci nan “carbon footprint” pa sigura un mundo mas limpi ta cuadra tambe cu Aruba su metanan pa trece conscientisacion y educacion na publico,” e CEO di A.T.A. a comenta.

Frontier Airlines, cu su oficinanan principal na Denver, Colorado, tin mas di 100 avion A320, y tin e flota mas grandi di Airbus A320neo na Estadonan Uni di Merca. E aerolinea ta bula pa destinacionnan na Norte America, Caribe, Mexico y Centro America. Pa medio di e vuelo cu lo tuma luga entre Aruba y Miami International Airport, nos isla lo keda conecta cu mas di 100 destinacion den ful e continente Americano pa medio di e conexionnan ofreci na MIA.

Aruba ta encurasha y positivo pa cu desaroyonan riba tereno di turismo, surpasando tur proyeccion di recuperacion. A.T.A. ta contento pa brinda bonbini na e contribucion di Frontier Airlines na e recuperacion cu nos isla ta logrando pa medio di entre otro strategianan di mercadeo bon defini y accionnan proactivo.

Inicialmente proyeccionnan pa 2021 tabata pa yega entre 45 pa 60% di e cantidad di bishitantenan compara cu 2019 cu ta e aña pre-pandemico, pero ta surpasando tur expectativa. E proyeccion di recuperacion pa fin di 2021 ta actualmente 73%. Siguiendo e desaroyo actual, Aruba ta proyecta un recuperacion di 95% di e total di bishitante di tur destinacion pa fin di 2022.

Croes a conclui bisando cu e recuperacion continuo y impresionante di Aruba su industria ta un “refleho di diferente factor, pero sin cualkier duda ta refleha e determinacion di tanto e sector publico como di e sector priva, como tambe di nos comunidad completo. Aruba ta gradici biaheronan cu a y ta brindando sosten na e isla durante di temponan extremadamente dificil pa biahe internacional; y nos recuperacion por wordo atribui completamente na e rendimento di e mercado Mericano.”

E recuperacion continuo impresionante di e segmento di turismo principal pa nos isla, esta Estadonan Uni di Merca, ta conduci na e proyeccion di un recuperacion di e mercado aki so di 100% pa fin di 2022 caba, y ta considera Frontier Airlines un partner importante den e proceso pa logra esaki.

Como un gesto di reconocimento y un simbolo di e conexion entre Frontier Airlines y Aruba su esfuersonan di conservacion y sostenibilidad, Ronella Croes a presenta un pintura di un prikichi di artista local Armando Goedgedrag na ehecutivonan di e aerolinea. A scoge pa e piesa impresionante di nos Parha Nacional stima, un parha endemico cu ta na riesgo, cu colornan vibrante y un personalidad colorido. “Aruba lo ta honra di por wak e pintura aki di un prikichi, cu nos a duna e nomber “Kiki”, bulando cu Frontier, decorando e rabo di un di e jetnan di Frontier Airlines”, el a agrega.

Kiwanis Club of Palm Beach huntu cu SKOA a anuncia Kiwanis Ride4Kids Challenge 2021



Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia cu Diadomingo dia 28 di November 2021 lo tuma lugar e segundo edicion di e Kiwanis Ride4Kids Challenge. E actividad aki ta un iniciativa pa recauda fondo pa duna aporte na nos communidad, especialmente na muchanan den necesidad. Diahuebs ultimo, den un rueda di prensa, Kiwanis Club of Palm Beach huntu cu Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) a anuncia cu e aña aki lo dedica e fondonan recauda primordialmente pa cubri gastonan di alumnonan di SKOA.

Kiwanis Ride4Kids Challenge ta un actividad di ciclismo unda e propio miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach ta haci un hazaña deportivo door di core rond di Aruba cu e meta pa recauda fondo. E prome edicion di e actividad aki tabata aña pasa durante pandemia y e aña aki lo ripiti esaki debi na e exito anterior y alavez a tuma e decision pa hacie un evento anual. Durante aña di pandemia mayoria organizacionan na Aruba, incluyendo Kiwanis Palm Beach, mester a reinventa nan mes pa asina por sigui funciona y cumpli cu nan metanan proponi. Asina a introduci e Kiwanis Ride4Kids Challenge como un manera pa recauda fondo den un forma responsabel y conforme e protocolnan di Covid-19.

Sr. Rothmar Coenraad, Presidente actual di Kiwanis Club of Palm Beach, a anuncia cu e Club e aña aki lo dedica e fondonan caritativo primordialmente na yudansa financiero pa muchanan cu tin dificultad pa paga nan schoolgeld. E meta aki ta pa e alumno por atende school trankil y sin dolor di cabes pa ambos e mucha y mayor durante un temporada dificil. Ademas e fundacion escolar asina lo ricibi sufiencte entrada pa por brinda educacion na nivel. Kiwanis Club of Palm Beach ta orguyoso di haci esaki pa asina contribui directamente na e bienestar di e mucha den nescesidad.

Director di SKOA, Sra. Anuesca Baly, a expresa su gratitud na Kiwanis Club of Palm Beach pa e yudansa aki. Sra. Baly a comenta cu aña pasa, durante pandemia a acerca y a haya yudansa di Kiwanis Club of Palm Beach pa alumnonan cu nan mayornan no por a cumpli cu e rekisito di pago di e aña escolar. E aña aki ainda ta den pandemia y semper ta keda cu un grupo di alumno cu e mayornan no por cumpli cu e pago aki. SKOA pa atende cu e situacion aki ta den proceso di lanta un fondo social pa locual nan a aserca diferente intancia. Pesei SKOA a bira hopi contento ora Kiwanis Palm Beach mes a acerca SKOA cu e idea pa contribui pa un biaha mas por sostene e alumnonan di menos recurso. Pa locual ta trata e seleccion di alumno cu por bin na remarke, Sra. Baly a splica cu SKOA ta haci un screening via di nan trahadonan social y tambe via e cabesante di e diferente scolnan. E proceso mes ta tuma lugar den un forma discreto cu ta garantisa e privacidad di e alumno y su mayornan.

President Rothmar Coenraad a splica cu Ride4Kids lo cuminsa 3:00'or di madruga ariba Diadomingo November 28, 2021 y ta wordo spera cu pa alrededor di 10'or y mei di mainta tur ciclista lo a drenta bek. E trajectoria programa pa e edicion aki ta 75 kilometer locual ta ekivalente na un vuelta rond Aruba. Lo sali y finalisa na Neptali Henriquez Park unda e cede di e Club ta localisa. Publico y Sponsors tambe ta bon bini pa atende akinan. Den e edicion aki lo participa diesdos (12) miembro di Kiwanis Club of Palm Beach. For di esakinan por lo menos dos (2) a propone pa pasa por lo menos un vuelta completo rond di e isla di Aruba.

Sr. Coenraad, tambe a splica cu nos comunidad tin diferente manera cu por contribui na e causa aki. Por haci un donacion pa un suma fiho of un suma pa kilometer cu ta keda completa. Por ehempel: si reta e Presidente, mester contribui 150 biaha e suma, pasobra e lo core 150 kilometer cu ta dos vuelta. Esaki ta un reto cu e mes a pone pa su mes.
Pa contribui por registra cu Kiwanis Club of Palm Beach via nos Facebook Page of door di simplemente manda un email ariba ride4kids@kiwanispalmbeach.com of president@kiwanispalmbeach.com, y menciona cu bo persona of empresa kier ta un sponsor (contribuyente) di e evento. E committee organizador lo manda un email cu un formulario digital pa bo persona, pa asina bo por formaliza bo donacion door di menciona cua di e miembronan y cu ki suma bo lo kier sponsor. Naturalmente tambe por aserca tur otro miembro di e Club pa haya e formulario menciona pa registra como sponsor.









Kiwanis Club of Palm Beach huntu cu SKOA di antemano ta gradici tur esnan cu di un forma of otro ta duna aporte na e inicativa caritativo aki. Tambe ta desea hopi exito na e ciclistanan miembro cu nan hazaña riba Diadomindo binidero.

Kiwanis Palm Beach ta pertenece na e organizacion global Kiwanis International cu ta un instancia caritativo dedica na haci nos mundo mihor door di cambia un communidad pa medio di un mucha cada bez. Mas informacion por haya riba:

www.facebook.com/kiwanispalmbeacharuba of nos pagina di web: www.kiwanispalmbeach.com.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Hunto nos por garantisa proteccion di nos muchanan



E aña aki ta conmemora e di 32 aniversario cu e paisnan rond di mundo a firma e tratado cu meta pa protege tur mucha bou di 18 aña na mundo. Na aña 2001 Aruba tambe a firma e Tratado aki, haciendo asina e compromiso pa proteha di un forma mas completo posibel e desaroyo di e mucha den su personalidad, talento, capacidad emocional, mental y fisico.
Aruba tin un comision di Derecho di mucha cu tin e tarea, conseha gobierno riba implementacion di e Tratado, ehecucion di e responsabilidad internacional pa raporta encuenta e Tratado y concientisa e comunidad tocante e derechonan di mucha.

Como Parlamentario, mi por menciona cu tin hopi organisacion cu ta trahando duro pa desaroyo positivo pa e derechonan di mucha aki na Aruba. Den Parlamento tambe ultimamente a cambia e leynan pa asina proteha nos muchanan. E compromiso semper mester t'ey pa sigui traha riba e punto aki pa mira bienestar di tur mucha.

Ta importante pa nos como adulto, tuma e dia aki pa refleha riba con nos ta tratando e muchanan y kico nos por haci, pa asina proteha y yuda e muchanan crece bon.

Pa e dia aki, lo tin diferente actividad. Gobierno di Aruba bou di encargo di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social hunto cu opvoed commissie ta organisa un funwalk, e lo cuminsa 8:00 am na Plaza Nicky Habibe. Organisacion tambe tin nan mesun actividadnan rond di nos isla. Ban participa hunto cu e muchanan den e actividadnan aki y ban semper brinda nos muchanan hopi amor. Feliz dia internacional di derechonan na mucha na tur e muchanan di nos pais!

REFORMA MESTER BAY MAN DEN MAN CU REDUCCION DI GASTO

Un di e puntonan cu pa basta aña a keda pendiente ta e reforma fiscal. E punto aki ta figura tambe den e Landspakket Aruba. Gobierno a evalua 2 sistema di impuesto indirecto, esta BTW y ABB, pa por reemplasa BBO. Conforme e agenda di ehecucion di e Landspakket, Gobierno di Aruba mester a determina su escogencia entre e 2 alternativanan aki prome cu 15 di november 2021. Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK), huntu cu algun gremio comercial, a expresa na Minister di Finansas nan disapunto di no a wordo envolvi den e proceso di evaluacion y escogencia di e sistema di impuesto nobo. Alabes, a apela na e Minister pa mantene un sistema facil pa implementa tanto pa comercio en general como tambe pa Departamento di Impuesto (DIMP) y a urgi e Minister pa e diferente stakeholders por tin participacion si den e trayecto di preparacion pa implementacion di e sistema nobo y asina por aporta cu sugerencia y recomendacionnan practico.

Gobierno a anuncia diabierna ultimo di a scoge pa BTW, pues entrante 1 di januari 2023 lo elimina BBO y lo introduci BTW. Cierto producto y servicio, p.e. comestibel y bebida non-alcoholico lo cay bao e "laag tarief" y algun producto, manera medicina, lo wordo exclui di BTW (nul tarief). Pa demas producto y servicio lo aplica e "hoog tarief". E bon di BTW ta cu esaki lo wordo cobra na frontera, pues di e forma aki tur persona lo contribui y e sistema aki no tin e parti acumulativo. No a anuncia oficialmente ainda cual lo ta e porcentahe cu lo aplica, pero tin entendi cu esaki por varia entre 12.5%-18%.

KvK kier bolbe enfatisa cu e meta di e diferente reformanan y restructuracion ta pa Aruba por yega na un posicion financiero stabiel y duradero. E proceso aki lo genera entrada pa e caha di Gobierno, pero a wordo condiciona na diferente puntonan, primordialmente reduccion di e gastonan di Gobierno, incluyendo e gastonan di salario. Pues, ta cardinal pa no crea e impresion eroneo cu en bista cu Gobierno lo haya mas entrada, lo tin espacio pa destina e placa pa aumenta su gastonan. Aun mas, mirando e hecho cu Hulanda a pone como un di e condicionnan pa Aruba por sigui ricibi sosten financiero, pa prolonga te proximo aviso e retencion di 12.6% di salario di empleadonan den sector (semi) publico.

Ta imperativo pa Aruba su economia por sigui recupera y cu sector comercial por bolbe para bon riba pia.



KvK lo sigui monitorea e situacion di cerca y ta conta cu Gobierno su cooperacion pa duna participacion activo na KvK y e demas stakeholders den e procesonan cu ta relaciona na ehecucion di e puntonan den e Landspakket.

TOPA CU CONVOCACION DI REUNION GENERAL 2021

Sindicato Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba (TOPA), ta haci un yamado na tur su miembronan pa ta presente na su reunion general di 2021, cu tin varios punto di agenda, diabierna 26 november 2021 pa 8.00 am na Renaissance Convention Center.

Punto di agenda ta como lo siguiente:

- Apertura
- Relato di Acontecimento di aña 2020
- Plan di Trabao 2022
- Plan di Formacion 2022
- Relato di Tesorera 2020
- Presupuesto 2022
- Eleccion pa president di TOPA 2022-2025
- Eleccion pa directiva TOPA 2022 - 2025
- Clausura

Si pa diabierna 26 november 2021 pa 8.00 am no tin quorum, lo cancela e reunion y lo convoca un otro reunion general na e mesun lugar pa 8.30 am cu e mesun fecha, agenda y lugar, cu of sin quorum

E reunion general ta importante pa tur miembro di TOPA asisti y Directiva di TOPA ta spera un asistencia masal.

Den nomber di Directiva
Rene Bernabela
President TOPA

Acuerdo di cooperacion entre Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben a wordo prolonga pa e periodo di 2022-2026

Diabierna 19 di november 2021, na oficina di CEDE Aruba a tuma lugar e acto di firmamento di un protocol di cooperacion entre Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben. E protocol aki ta conta pa un periodo di 5 aña cuminsando dia 1 di Januari 2022 pa December 2026 y e ta un prolongacion di e mesun protocol di e periodo 2017-2021.



E relacion y cooperacion entre Gobierno, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben tin un historia largo. Desde 2004, CEDE Aruba a fungi como partner den co-financiamento. Durante casi 20 aña, e cooperacion a sostene un cantidad grandi di projecto aki na Aruba y a yuda crea un infrastructura valioso di NGO's. E punto di salida ta cu Gobierno ta sostene CEDE Aruba cada aña cu un suma pa sostene proyecto y desaroyo di NGO's. CEDE Aruba ariba su turno ta maneha e fondo aki ariba un distancia profesional di Gobierno E sosten di CEDE Aruba na NGO's ta wordo duna cada bez a base di un plan di maneho pa 5 aña. Cada plan di maneho ta wordo traha den consulta cu diferente NGO's, departamentonan di Gobierno y diferente stakeholders.

Samenwerkende Fondsen Cariben na e otro banda di e ocean ta consisti di 5 fondo grandi Hulandes cu ta: Oranje Fonds, Kansfonds, Stichting Kinderpostzegels, Fonds Sluyterman van Loo y Roomsch Catholijk Armenkantoor (RCOAK). Cada fondo tin un otro enfoke, por ehempel desaroyo di bario, pobreza, actividad pa adulto mayor, hende cu limitacion, gruponan vulnerable, etc. Cada aña, e fondonan aki ta pone un presupuesto disponibel pa e islanan den Reino Caribense. Asina hunto ta yega na un suma mas grandi pa haci un impacto positivo ariba e islanan.

Durante e 5 añanan di e ultimo protocol, CEDE Aruba hunto cu Samenwerkende Fondsen a sostene varios projecto importante, entre otro a sostene y a hisa e cantidad di programanan pa Centronan di Bario, a pone enfasis den actividadnan pa hoben despues di scol y a sostene hopi actividad pa hende adulto/mayor rond di Aruba. Tambe a inverti den algun proyecto grandi, manera e centro pa hende cu limitacion multiple na San Nicolas, maneha pa Ambiente Feliz, y e ampliacion di e facilidad di Fundacion Contra Violencia Relacional na Aruba. Un otro proyecto grandi ta e introduccion di Signs of Safety, cu a fortifica mas cu 350 profesional cu un forma di traha nobo cu casonan di negligencia y abuso di menor. Banda di esaki, hunto a duna un ayudo grandi durante pandemia, specificamente pa asistencia di alimentacion hunto cu Fundacion pa nos Comunidad y YMCA.

Den practica, fundacionnan ta entrega nan projecto na Samenwerkende Fondsen Cariben por medio di CEDE Aruba. Aki, CEDE Aruba ta revisa e projecto segun criteria y despues ta recomenda y solicita Samenwerkende Fondsen pa sostene e projectonan aki. Den e caso cu fundacionnan mester di sosten pa desaroya proyecto, CEDE Aruba tambe ta duna e servicio aki. Na final, hopi proyecto ta wordo financia conhuntamente entre CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben. Banda di esaki, Samenwerkende Fondsen Cariben a duna CEDE Aruba un 'microbudget', for di cual CEDE Aruba por sostene proyectonan mas chikito, manera iniciativanan y actividadnan nobo den diferente bario.

E acuerdo di colaboracion aki lo continua durante añanan benidero. Unda cu lo trata di haci e forma di traha aki mas eficiente. Un meta adicional pa CEDE Aruba ta pa acerca otro fondonan internacional y recauda su mesun fondonan, entre otro riba propio iniciativa.

Durante e ultimo aña esaki a duna su fruto adicional. Asina e colaboracion entre Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben ta algo unico compara cu e otro isla nan den Reino. Ambos partner ta hopi motiva pa sigui brinda sosten na NGO's y iniciativa di comunidad.

Pa mas informacion por consulta e website nan www.cedearuba.org y www.samenwerkendefondsen.org of por tuma contacto cu oficina di CEDE Aruba na 582-7666. Semper por traha un cita pa explora posibilidadnan, a base di e criteria di ambos organisacion.

Esnan cu a firma e acuerdo aki den representacion di Gobierno di Aruba Minister President sra Eveline Wever – Croes y Minister di asunto social sr Rocco Tjon, representante di Samenwerkende Fondsen Cariben, Henriette Hulsebosch di Kansfonds y Kristal Ashra Oranjefonds, President di CEDE Aruba sra Sheila v Veen y tesorero Dito Reyes.

PIEREWIETJE & FLASH "Cu Amor"

Pa Addonsito Croes









Grandi, colorido y yena cu alegria tawata e show "Cu Amor" di Pierewietje y Flash e aña aki.

Cas di Cultura tawata e escenario principal y cada artista infantil y hubenil a sa di briya manera streanan colorido iluminando e bista for di e escenario. Tanto e gruponan como cada solista a ricibi aplauso na cantidad. E mc Ruben Garcia a haci tremendo trabao poniendo e publico sinti su mes na cas den Cas di Cultura.

Algun cancion y baile cu e publico a disfruta di nan tawata Flor y Barbulet, Ali Baba, Un mundo real, Single lady, Me too, Dance monkey, Tik Tok cu Marie Claire Denz, Stairway to heaven di Carl Petrocchi y Carlo Jansen, Nos mester di amor, Can't wait y Jamboleo di Flash hunto cu Angelo Figueroa riba gitara.

Pabien na Tante Marta Figueroa y e team completo cu ya pa mas cu 43 aña ta brindando Aruba su mundo infantil eventonan di kita sombre.

























EX MINISTER DI HUSTICIA RUDY CROES A BAY SOSEGA









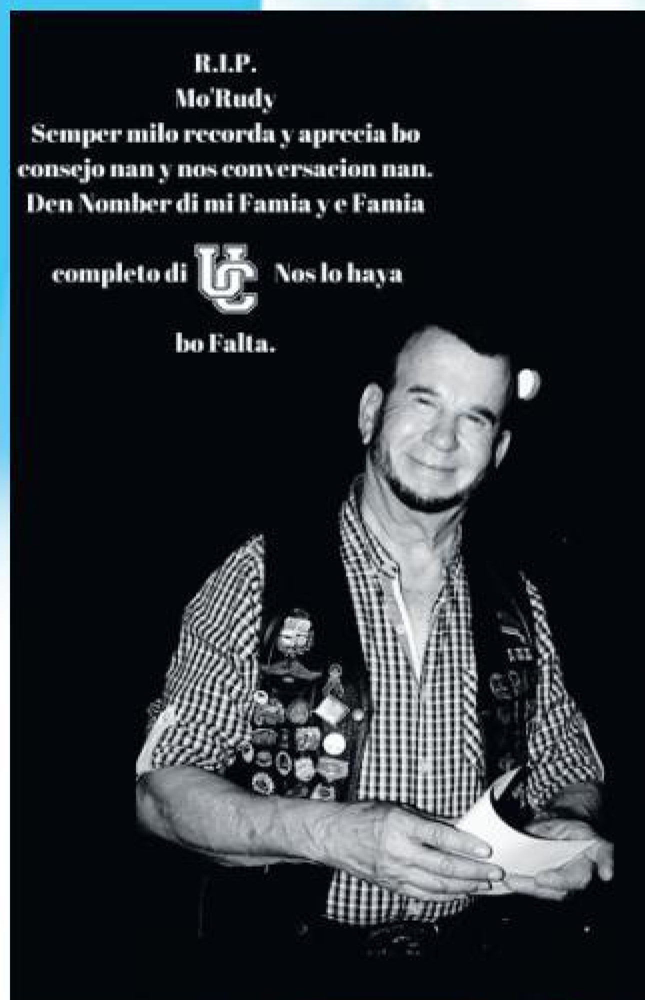






. Cu Rudy sosega na pas.













. Cu Rudy sosega na pas.















. Cu Rudy sosega na pas.



CUALNAN TA E SINTOMANAN DI NIVEL HALTO DI SUCU DEN SANGER?

E sintomanan di un nivel halto di sucu den sanger ta presenta vooral cerca personanan cu tin diabetes. Sin embargo, tambe por ta e consecuencia di algun enfermedad of di consumo di cierto medicamentonan.
Awo, mester tene na cuenta cu e manifestacionnan clinico aki no por wordo tuma a la lihera. Si ta bon, ta berdad cu nan ta frecuente cerca pashentnan cu diabetes tipo 2, no semper ta coresponde na dicho trastorno.
Por lo tanto, e evaluacion medico lo ta fundamental.

Kico ta un nivel halto di sucu den sanger?
E nivel halto di sucu den sanger, tambe yama "hiperglucemia", ta tuma luga ora cu e curpa no ta logra mantene un nivel normal di glucose.
Esey ta sosode pasobra e pancreas no ta produci suficiente insulina. Den cierto casonan, por ta cu e celnan ta resistente na e insulina. Como consecuencia, e pancreas no ta logra mantene su ritmo y glucose ta cuminsa na acumula den e circulacion di sanger, na luga di bay pa e celnan.
Ta papia di nivle halto di sucu den sanger ora cu esaki ta superior na 130 mg/dl, prome cu cuminda of mayor na 180 mg/dl dos ora despues di a come.
Ora cu supera e balornan aki ta papia di hiperglucemia. Mester tene na cuenta cu, por lo general, e sintomanan di un nivel halto di sucu den sanger ta aparece solamente ora cu e glucemia ta superior na 250 mg/dl.
Algun di nan ta manifesta den poco tempo, mientras cu otronan solamente ta bira visibel tras un periodo largo cu glucemia eleva.
Hiperglucemia por ta agudo of cronico. Agudo ta pasahero, mientras cu cronico ta tuma luga a largo plazo.
E ultimo aki casi semper ta coresponde na un cuadro di diabetes. Ora cu e nivelnan di glucose ta riba di lo normal durante hopi tempo, ta posibel experimenta sintoma.
E casonan leve sa pasa sin cu sa.

Sintomanan di un nivel moderadamente halto di sucu
Ora cu e nivel di glucose den sanger ta un poco riba di e rango normal ,durante periodonan prolonga, ta habitual cu manifestacionnan leve ta aparece.
Esakinan ta inclui e tres tipico sintomanan di un nivel halto di sucu:

- Sensacion di sed constante
- Mas urina
- Mayor apetito

Sin embargo, e manifestacionnan aki no sa ta intenso, pa cual den hopi caso nan ta pasa sin cu sa.
Mester pone special atencion cerca muchanan, cu poco biaha ta percibi e estadonan aki como anormal.
En todo caso, lo miho ta pa haci un test di sucu pa evita sorpresa.

Sintomanan di un nivel halto di sucu den sanger
Ora cu e nivelnan di sucu den sanger ta halto, tin cambio den e habitonan di urina y apetit. Urinameto excesivo ta obedece na un reaccion biologico y kimico den e curpa.
E celnan ta pomp e awa pa e circulacion di sanger y e riñonnan ta incapas di reabsorbe nan, pa cual tin un expulsion incontrolabel di awa.
Esaki, di su banda, ta aumenta e deshidratacion y ta duna sintoma como e sensacion di sed.
Di un otro banda, e nivel abao di insulina ta haci cu tin mas apetit cu normal. E falta di e substancia aki ta haic cu e sucu ta concentra de sanger y no ta wordo uza pa e celnan pa funciona.
Ora cu no ta interveni na tempo, su manifestacionnan ta como lo siguiente:

- Sed extremo
- Bista malo
- Cuero cora, cayente y seco
- Aturdimento of agitacion.
- Somnolencia of dificultad pa lanta fo'i soño.



Tambe e sintomanan por bira mas grave y causa complicacionnan manera:

- Aumento di e frecuencia cardiaco y pulso debil.
- Respiracion agita y profundo.
- Dolor abdominal y sacamento.
- Aliento cu holor na fruta y fuerte.
- Confusion y letargo.

E constante sensacion di sed ta un di e manifestacionnan clinico di e descontrolnan den glucose.
E ta sosode cu frecuencia cerca personanan cu diabetes.

Otro sintomanan
Otro sintomanan di un nivel halto di sucu, cu hopi biaha ta aparece prome cu diagnostica diabetes, ta lo siguiente:

- Perdida di peso. Apesar cu e persona ta come mas y mas, e no ta aumenta di peso, sino cu e ta perd'e.
- Mas infeccion. Ta presenta infeccionnan urinario y micotico (fungus y candidaisis.) Nivel eleval di glucose ta responsabel di esaki.
- Lentitud den sanacion y cicatrisacion di herida.
- Cuero seco y picamento. Ta obedece por lo general, e deshidratacion y mal circulacion origina pa e glucemia halto.
- Problemanan di bista. Tin vision boroso, tambe pa e deshidratacion. Cu tempo por tuma luga problemanan grave, manera retinopatia.
- Dolor di cabes y dificultad pa concentra.
- Constipacion cronico of diarea cronico.
- Desfuncion erectil
- Iritabilidad.

Kico ta haci ante e sintomanan aki?
Pa comun cu por parce, e sintomanan di un nivel halto di sucu no mester ignora nan. Ante e sospecha di descontrol den e nivelnan di glucose ta conveniente acudi na un dokter.
Si e sintomanan ta recurente, e profesional por sugeri algun prueba complementario pa determina si tin diabetes.

Comishon Salba Aruba

Ambtenaar- y pensionadonan, paga tino pa lo siguiente

Comishon Saba Aruba ta desea pa abo ambtenaar y pensionado, lesa e comunicado aki hopi bon y mira con boso sindicatonan Simar/Sada/Spa/Seppa/Oppa a perhudica boso grandemente anto djies pa complace nan amo politico cu ta Mike Eman.

Cu yudanza di boso sindicatonan ariba menciona, Mike Eman na anja 2014 y 2015 a:

1. Aumenta e edad di pension di 60 anja pa 65 anja. (shon Polis, bo ta kere cu na e edad aki ainda bo por core tras di malhechornan??).
2. A elimina e Gelijkbedrag y e Bashie premie, pa e ambtenaarnan cu mester a baha cu pension dia 1 januari 2015. Creando asina dos clase di pensionado. Uno cu si ta cobra e premienan aki y e otro cu NO ta cobre mas. (Oppa nunca boso a protesta contra e injusticia aki. Djies ta pasobra ta Mike Eman.).
3. A reduci e Duurte-toeslag.
4. A introduci e Middelloon-regeling.
5. A introduci e Franchise.

Si asina mes ambtenaar/pensionadonan, Mike Eman POR a bini cu tur es medidanan, pasobra el a hanja cooperashon di boso nan sindicatonan ariba menciona. Anto aworaki, kier pone Aruba plat y core cu gobierno, djies pa motibo di e 12.6-% cu otro anja lo wordu elimina y boso lo bai recobra esaki back. E 12.6-% aki, ta pa un bon causa. Si no tawata pa e pandemia y e 1.6 biyon florin cu Mike Eman a malgasta/malvera segun rapport Bo Aruba traha door di Algemene Rekenkamer, jamas Aruba tawata tin di mester a bai mendiga na Holanda pa hanja placa fiya. Ta Mike Eman/Benny Sevinger ta tras di e bolululu aki. Nan a laga sa cu den tur e directivanan di e sindicatonan ariba menciona, nan tin nan hendenan. Comishon Salba Aruba a feed boso cu suficiente informashon. E patronchi di boso bienestar general, aworaki ta den boso nan man. Tuma e mehor decishon posibel.



PROTESTA CONTRA BIDEN NA NEW YORK PA PONE VACUNA OBLIGATORIA PA NEGOSHINAN CU MAS DI TRAHADOR



Presidente Biden kier firma un ley, unda tur negoshi cu tin 100 trahador of mas, mester vacuna.

Esaki no a cay den bon tera y a cuminza un serie di casonan den corte.

Diasabra na New York a tuma lugar protestanan pa rechasa e plan di Biden.



PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIALUNA 22 DI NOVEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIADOMINGO 21 DI NOVEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:41 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN ATMOSFERA HUMEDO DEN PARTINAN MAS ABOU LO PONE CU TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO PASA RIBA E ISLA. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA DI DIALUNA POR SPERA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA CU OLANAN ENTRE 2 PA 4 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TO 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.6 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 25 / 0.3 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 25 / 0.5 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa
Jamila Henriquez

URGENTE - URGENTE - URGENTE

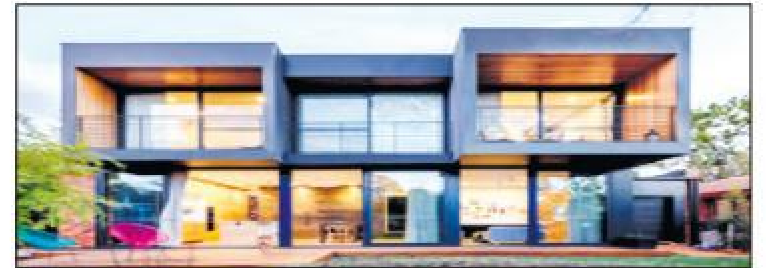
Ta busak un apartament o un studio
tambe pordi 1 kamber.
Preferible Sta Cruz o playa pa un
persona jama
5657693 puntra pa Evy



Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa cumpra





Clasificados





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500





Lotto Merdia
NOVEMBER 20

Catochi	
Sorteo # 3393	
5695	
2586	
3901	
Big 4 Sorteo # 3393	8932
1Off Sorteo # 1449	7024
Zodiac Sorteo # 3393	0851 Sagitario
Lucky 3 Sorteo # 267	546
Multi-X	2x

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	210.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	65.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	900.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega MEGA PLUS Afl. 1.350.000,-

Korsou Sorteo #

Lotto ANOCHI
NOVEMBER 20

Catochi	
Sorteo # 7496	
5105	
1451	
6945	
Big 4 Sorteo # 6540	3380
1Off Sorteo # 1245	3931
Zodiac Sorteo # 5299	3474 Libra
Lucky 3 Sorteo # 229	674
Multi-X	2x

Lotto 5	08-10-15-24-29
Sorteo # 2237	Joker 20 Letter G
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x Match 4+	220.000,-
7 x Match 4	
163 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	04-05-13-21-28
Sorteo # 5599	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	66.000,-
7 x Match 4	
131 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	900.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega MEGA PLUS Afl. 1.350.000,-

Korsou Sorteo #

Lotto MERDIA
NOVEMBER 21

Catochi	
Sorteo # 3394	
9250	
3705	
3794	
Big 4 Sorteo # 3394	3683
1Off Sorteo # 1450	2891
Zodiac Sorteo # 3394	2485 Aquario
Lucky 3 Sorteo # 268	889
Multi-X	X5

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	220.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	06-11-16-18-25
Sorteo # 5600	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	68.000,-
5 x Match 4	
86 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	900.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega MEGA PLUS Afl. 1.350.000,-

Korsou Sorteo #

35.000 persona a protesta na Beligca pa medida di corona





Diadomingo alrededor di 35 mil persona a subi caya pa asina protesta riba e medidanan di e Gobierno di Belgica pa cu corona. Cayanan di Brussel tabata yen yen.

E protesta ta principalmente contra di e hecho cu mester presenta prueba di vacuna, pa por haya permiso di entrada na lugarnan publico.

Marcha cu a cuminza pacifico, a termina den disturbio. Polisnan mester a usa awa como tambe gas pa core cu e manifestantenan rebelde.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

NOVEMBER 20

P'abou di brug:

Botica Paradera

P'ariba di brug:

Botica San Nicolas

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

NOVEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	01	WEVER
DI	02	WINTERDAL
WO	03	BODERIE
DO	04	DE CUBA
VR	05	EVERY
MA	08	GIEL
DI	09	LINDEN V/D
WO	10	RAMAUTAR
DO	11	VIS
VR	12	WEVER
MA	15	WINTERDAL
DI	16	BODERIE
WO	17	DE CUBA
DO	18	EVERY
VR	19	GIEL
MA	22	LINDEN V/D
DI	23	RAMAUTAR
WO	24	BODERIE
DO	25	WEVER
VR	26	WINTERDAL
MA	29	VIS
DI	30	DE CUBA

WEEKENDDIENST

06 – 07 NOVEMBER	*	GIEL
13 – 14 NOVEMBER	*	LINDEN V/D
20 – 21 NOVEMBER	*	RAMAUTAR
27 – 28 NOVEMBER	*	WEVER

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19





Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so



Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so



Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so



Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so





SOLO CHRISTMAS

BAN PREPARA UN DUSHI PAN BATI

Pa 4 pan

- 2 koppi hariña blanco
- 1 3/4 hariña geel of maishi rabo
- 2 telep di bakin soda
- salo
- sucu
- 3 cuchara grandi lechi polvo

Pone tur e ingredientenan hunto y pone awa. Cuminza cu 1 1/2 kopi di awa y drei te ora e mansa no ta mucho pisa y diki ni mucho awa. Siguientemente pone un tiki mansa den un planchi of ariba e casuela y lage te ora e pan ta bira bruin un banda bo ta bire pa e otro banda.









Una mujer con Covid pasa dos meses en coma y despierta el día en que la iban a desconectar



Una estadounidense de 69 que pasó cerca de dos meses hospitalizada en coma y con respiración mecánica a causa del coronavirus recuperó la conciencia el mismo día en que estaba previsto desconectarla del soporte vital.

Bettina Lerman, residente de Tavares, Florida, contrajo la infección cuando viajó al estado de Maine para cuidar junto a su hijo, Andrew Lerman, al padre de este, afectado por una enfermedad oncológica, informa The Washington Post.

El 12 de septiembre, la mujer fue internada en el Centro Médico Maine en Portland con covid-19 y nueve días más tarde ya no podía respirar por su cuenta, señala la CNN. Desde entonces ningún esfuerzo de los doctores de despertarla daba resultado.

Su estado continuó empeorando hasta tal punto que los doctores informaron a los familiares que la mujer tenía los pulmones irreversiblemente dañados y que, según su pronóstico, no iba a sobrevivir.

La familia de Bettina incluso ya había elegido un ataúd y una lápida, mientras que los hermanos de Andrew volaron a la ciudad de su madre para cancelar sus contratos de arrendamiento y donar buena parte de sus pertenencias.

El 29 de octubre —el último día de su soporte vital— uno de los médicos se comunicó con Andrew para informarle que la paciente había recobrado la conciencia.

Según él, su madre no llegó a sufrir ningún fallo orgánico y su recuperación no tiene una explicación racional, sobre todo teniendo en cuenta que la mujer tenía un historial de afecciones serias, entre ellas diabetes y un infarto por el que fue sometida a una cuádruple cirugía de 'bypass' dos años antes.

Sin embargo, desde la institución médica advirtieron que el estado de salud de la paciente aún era evaluado como grave, aunque no precisaron mayores detalles por razones de privacidad.

A su vez, el hijo aseguró que su madre continúa recuperándose y que actualmente puede respirar por su cuenta durante varias horas al día con tubo de oxígeno pero ya sin respirador mecánico. Y adelantó que ella planea vacunarse ni bien su salud se lo permita, recoge WMTV.

Por último, se detalla que el padre de Andrew también contrajo covid-19 y se recuperó, aunque no ha trascendido el avance de su tratamiento contra el cáncer



ECLIPSE PARCIAL DI LUNA SAROS 126 UN EXITO TOTAL NA ARUBA





Aruba Astro Research Int. pa medio di Sr.Marcos Bislip ta informa cu e Eclipse Parcial di Luna Saros 126 tabata un exito total.

E eclipse parcial mas largo den historia pa cu ultimo 580 Anja y parti di umbra di e eclipse a dura masha hopi mes for di 3:09 am te cu 6:36 am cual ta haci e eclipse parcial di luna saros 126 di Dia 19 di November 2021 den oranan di marduga esun mas largo den historia den duracion di e sombra umbra.

Aruba Astro Research Int. y Sr.Marcos Bislip a cubri e evento for di Sero Preto na San Nicolas.

Awa a yobe y stroba un rato pa cu e observacion pero despues tur cos a sigi normal tabata tin algun nubianan cu tabata pasa pero no cu shelo a sera completo cierto memento tabata tin un clear sky un shelo cla hopi bunita.

Nos na Aruba a observa y mira mas loke a keda calcula mas cu un ora extra esta 1 ora y 35 min mas nos a hanja pa disfruta di e eclipse nos no tabata den e pasada di e eclipse 100% pero nos a mira mas cu loke nos mester a mira esei ta un logro grandi, na ultimo tabata tin nubianan di awa cu a bin cubri e luna pero asina mes e luna a sali y duna su ultimo briyonan nos por a mira e bahada di e luna den e nubianan di color geel masha bunita y nos a logra capta e momentonan unico di luna bahando den e nubianan di awa na horizonte un eclipse parcial di luna hopi bunita y tabata e eclipse parcial di luna cu casi tabata un un eclipse total 3% so pa e ta total e sombra di nos planeta tera a cubri 97% di e suprificie di e luna.

E eclipse parcial mes a inicia pa 3:09 am na Aruba enbes di 3:18 am esta mas trempan.Nos di Aruba Astro Research Int. a logra colecta datonan importante di e eclipse mes na Aruba y saca potret y filma e evento mes na Aruba na Sero Preto San Nicolas y cuater link di exterior cu ta den e pasada di e eclipse mes a transmitie ariba nos facebookwebpage arubaastroresearch.

Aruba por a disfruta di un bunita y historico Eclipse Parcial di Luna Saros 126 cu lo keda marca den historia di Aruba y ariba fecha di nacemento di tata di Sr.Marcos Bislip enfelis memoria un regalo di Papa Dios y Aruba Astro Research Int. y Sr.Marcos Bislip a dedica e evento celestial aki na su tata stima Sr.Marco I.Bislip cu tabata un exito grandi.

Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios fiha Su bista riba cada un di boso y duna boso Su amor y paz.

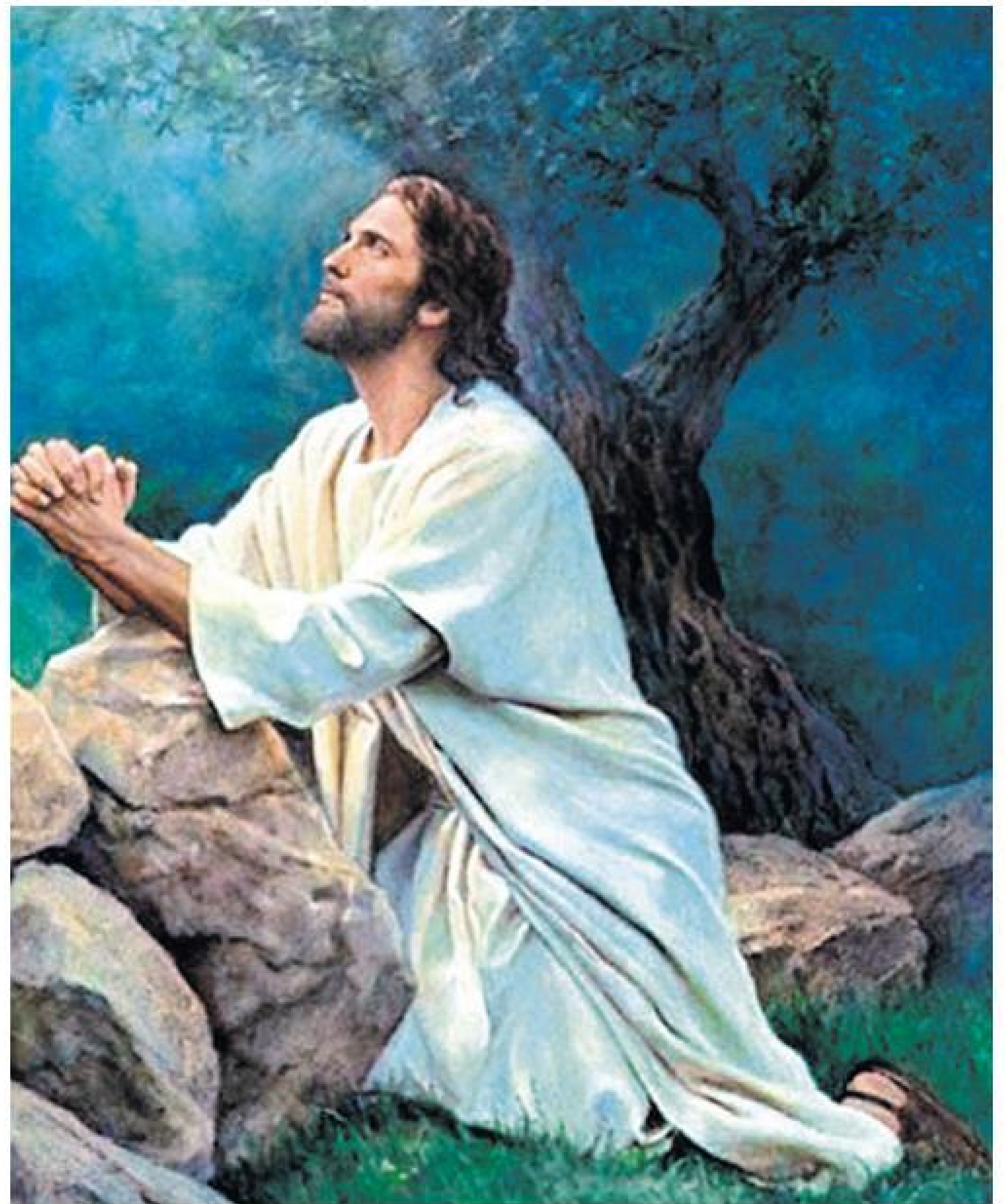
"Dios no ta Dios di mortonan sino di bibonan, pasobra pa Dios tur hende ta bibo!". Luc 20; 38.

Morto, e mas aya, e destino di e hende ta un gran misterio cu ni e ciencia, ni e razon por a describi; e ta un obra total di Dios cu kier hiba nos tur na e plenitud di e bida. E fundamento di nos fe ta e resureccion di Hesus. E bida eterno ta otro bida den un otro luga den cual no ta existi mas e matrimonio. Ora cu resucita e curpa lo ta manera di angelnan y nan lo biba den un estado diferente cu tempo nan tabata na bida riba tera. Hesus ta afirma cu Dios no ta di e mortonan pero di e bibonan y pa tur hende por biba pa medio di djE. E aliansa fundamental ta esun cu Hesus. E mes ta e aliansa y E mes ta e bida y resureccion pasobra pa amor El a entrega Su mes na cruz y El a vence morto.

Oracion: Tata Eterno, cu pa e morto y e resureccion di Bo Yiu, Bo a priminti nos di duna un bida nobo den Bo presencia; duna nos forsa Señor pa ta fiel na Bo, mientras nos ta warda e gloria y e alegria di e Bida Eterna Amen.

FORTALEZA PA FAMIA.
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

HUMILDE NA RUDIA, Y VICTORIOSO RIBA PIA



Awendia pa tur cos tin un app, y mas ainda durante di e pandemia aki hopi servicio a bay riba app, pero e presencia di Dios bo no ta hañe riba ningun app, pasobra Dios no ta cambia e ta mesun Dios di ayera , awe y pa semper.
Ora ta trata asunto di Dios no tin app, Dios nos tin cu busca cu humildad, y nada di fantasia , nos mester dobla nos rudia dilanti di Dios.
Tur hende cu kier algo di Dios mester presenta nan mes humilde dilanti di Dios y cu fe keriendo cu Dios ta capas di haci locual bo ta pidi. Pasobra ta e forma cu bo aserca Dios ta pone su misericordia y su compassion move riba bo bida.
Dios ta wak bo determinacion cu cual bo ta yega den su presencia, y esey ta demostra cu bo a yega cu confiansa serca dje.
Den Marco Capitulo 2 vers 1 -5 , cuater homber tabata determina pa hiba nan amigo serca Hesus, ora nan a yega na e cas , no tabata posibel pa drenta pa motibo di e multitud di hende cu tabatin paden di e cas, pesey nan a dicidi di subi riba e dak di cas traha un buraco ta pa asina por a baha e homber paralitico dilanti di Hesus, y Hesus mirando nan fe a bisa e homber “ mi yiu bo picanan ta pordona”.
E homber paralitico no por a move y hopi biaha tin paralitico cu no por papia pero esnan cu a trece a bini cu fe keriendo cu Hesus por sana e paralitico.
Hopi biaha nos ta mira hobennan ta logra algo den nan bida, pero nan no sa cuanto oracion nan mayornan a haci pa nan por a logra. Bo ta tende e siguiente frase:
Mi tin fe den mi mes (Esaki ningun caminda ta aparece den Beibel) of tambe bo tin di yuda bo mes pa Dios yuda bo (Esaki tampoco ta aparece ningun caminda den Beibel) frase nan inventa door di hende pa lanta nan orguyo y asina nan ta lubida riba Dios.(Proverbionan 28:26)
Hende por train y capacita su mes pa logra algo, pero bo mester tin fe den Dios, pasobra ta Dios ta esun cu ta duna bo rosea.
Ningun hende por yuda nan mes sin intervencion di Dios, pasobra ta Dios ta esun cu ta duna bida.
Tur esaki ta causa cu hopi biaha hende kier ricibi milagro , pero no kier duna Dios e Gloria.
Tur hende cu a logra algo serca Dios a hacie a base di humildad, y ta asina lo continua pa semper, ningun hende por dirigi Dios, tur hende mester somete nan mes na Dios, y cu humildad y gradicimento haci nan peticion.
Dobla bo rudia sin orguyo y sin murmuracion dilanti di Dios,orguyo y murmuracion ta tranca tur cos dilanti di Dios.
Pero humildad y gradicimento ta pusha bo peticion hiba dilanti di Dios.

Ta tempo pa nos bolbe bek na rudia, y busca cara di Dios, pa asina e yuda nos den tur situacion y nos lo sali victorioso.

Parokia Inmaculada Concepcion Santa Cruz cu recaudacion di comestibel

Asistencia Social Santa Cruz ta participa cu pronto lo tene un accion pa recauda comestibel pa yuda esnan di menos recurso den parokia. Cu e deseo pa yuda e famianan den necesidad, Asistencia Social ta haci un apelacion no solamente na parokianonan, pero tambe na tur comerciante y institucionnan den e parokia y riba e Isla, te unda cu por pa haci un obra di caridad y aporta na e recaudacion aki cu lo tuma luga den e weekend di 26-27 y 28 di november for di 9:00am te cu 3:00pm na Centro San Martin. Ademas di comestibel, lo ricibi articulonan di limpieza y higiena tambe. Tur contribucion, chikito of grandi ta bonbini y aprecia.

Dios mes lo troca tur donacion den bendicionnan maraviyoso.

Esaki ta e temporada di speransa, di cana hunto. Sinti e berdadero felicidad ora yuda otro den necesidad. Asistencia Social ta conta cu boso apoyo pa sigi yuda esnan vulnerabel.

Ban haci otro rumannan feliz. Masha danki y keda cu e paz y bendicion di Dios.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero cu hopi gratitud pa tur locual e la significa pa nos,
nos ta participa fayecemento di:



Irene Mae Ponson-Jansen

23-05-1940 - 20-11-2021

Na nomber di su:

Casa:	Eric C. Ponson (q.e.p.d)
Yuinan:	Eric Carl y Annelies Ponson- Schotborgh Corina Ponson Kenneth Lionel y Claudia Ponson- Daher Frans Jozef Ponson y Lindy Croes
Nietonan:	Eric Curtis y Tiffany Ponson, Mary-Ann y Rayon Briceno- Ponson, Jonathan Ponson, Gabrielle Ponson y Ray Zambrano, Allyson Ponson y Joseph Winterdal, Christopher Tim, Catherine Lynne, Marie Elise y Nathan Lawrence Maduro, Dra. Mila Ponson Biagioni y Dr. Fabio Biagioni, Kenneth Joseph y Sofya Ponson-Grischenko, Brian Abraham Ponson y Rachel Robino, Hailey Mae y Gavin Joseph Ponson y Jane Elisabeth Kleykamp
Bisanietonan:	Benjamin Ryan, Amelia Marie Briceno, y Eli Daniil Ponson
Rumannan:	Grace Dania -Jansen y famia

Subrino- y subrinanan, ihanan, primo-, y primanan y amigonan.

Un palabra di gradicimento na tur cu di un manera of otro tawata den su bida.

Ta invita tur famia, amigo- y conocirnan pa compaña nos na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars dia 23 di November, 2021 pa 2or te cu 4or di atardi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi pa no ricibi bishita di condolencia na cas prome tampoco despues di entiero.

Lo tene cuenta cu reglanan di DVG.



	2	3			1	7		
		8	4	6			1	
9				5			4	8
5		4	3				2	
	9		8	7		1		
1					4	9		5
	7				6	8		2
8		1	7		2			
	6			3			7	1

6			2	5		4		
	1	2			9		5	
	9			4			8	7
	2		9	3				1
		8	1			7	3	
1		3			8	5		
		6	3		4		2	
5					7	9		6
2	4			1				8

Sopi di Letranan

D	U	E	V	I	J	D	H	R	D
R	V	E	R	A	N	O	K	T	C
D	Y	V	E	L	E	T	A	K	H
O	V	A	P	N	E	V	E	R	A
F	A	V	I	K	G	E	P	C	C
M	P	I	V	A	C	A	B	P	A
A	P	ó	K	G	I	J	A	P	I
C	P	N	M	U	U	V	I	E	Y
E	N	J	A	V	I	S	P	A	X
V	A	S	O	O	T	X	M	Y	D

Avispa
Avión
Nevera
Vaca
Vaso
Veleta
Verano



